



Brasília, 18 de julho de 2016

A Rede Latino-americana de Antropologia Jurídica – RELAJU, em uma iniciativa de seus representantes no Brasil, manifesta sua solidariedade com a Associação Brasileira de Antropologia que, como outras associações civis brasileiras nesse momento, está sendo objeto de investigações pelo Poder Legislativo que comprometem sua atuação.

Os atos que estão sendo observados no atual contexto brasileiro vão no sentido de criminalizar e dificultar a defesa dos direitos dos povos indígenas e quilombolas. A RELAJU – Brasil reconhece e se une a ABA em sua luta contínua pela defesa desses povos.

Atenciosamente,

Carlos Frederico Marés de Souza Filho

Rebecca Lemos Igreja

Fernando Antônio de Carvalho Dantas

Ricardo Verdum

Brasilia, 18th July 2016

The Latin American Network of Legal Anthropology, RELAJU, in an initiative on the part of its representatives in Brazil, manifests its solidarity with the Brazilian Association of Anthropology which – like other Brazilian civic associations at this moment in time- is being subjected to investigations by the Legislature which are impeding its functions. The actions we see in the current context in Brazil aim to criminalize and impede the defense of the rights of indigenous peoples and *quilombolas*. RELAJU Brazil recognizes and stands together with ABA's continuous role in the struggle for the defense of those peoples. Sincerely,

Carlos Frederico Marés de Souza Filho
Rebecca Lemos Igreja
Fernando Antônio de Carvalho Dantas
Ricardo Verdum

Buenos Aires, 19 de julio de 2016

Excelentísimo Señor Ministro Luiz Fux
Supremo Tribunal Federal

La Red Latinoamericana de Antropología Jurídica –RELAJU- expresa su solidaridad y apoyo a la Asociación Brasileira de Antropología (ABA), así como a su actual presidente, Antonio Carlos de Souza Lima, que están siendo investigados por el Poder Legislativo.

Brasil enfrenta actualmente una situación muy delicada, de amplio conocimiento público. Los intereses que se privilegian en el presente contexto político son los de las corporaciones mineras y las empresas de agronegocios –entre otros grupos empresariales- que atentan contra los territorios de los pueblos indígenas y quilombos, profundizando las actividades extractivas.

En ese caso, la persecución de la ABA no significa otra cosa que la criminalización de aquellos sectores que defienden los derechos de los pueblos indígenas, lo que tiene como claro objetivo garantizar impunidad para la ampliación de la política de despojo.

La RELAJU reconoce el papel significativo de la ABA en la lucha por los derechos de los pueblos indígenas y quilombos, por lo cual expresa su profunda preocupación por los sucesos que están aconteciendo y que representan una regresión notable en la protección de dichos derechos y de los bienes comunes naturales.

**The Latin American Network of Legal Anthropology
RELAJU**

Buenos Aires, 19th July 2016

The Latin American Network of Legal Anthropology RELAJU expresses its solidarity and support for the Brazilian Association of

Anthropology (ABA) and its current President, Antonio Carlos de Souza Lima, currently under investigation by the Brazilian Legislature.

The complex and widely known political context in Brazil today is benefiting mining corporations and agroindustrial interests, as well as other private sector groups, whose extractive activities threaten the territories of indigenous peoples and *quilombos*.

This persecution against the Brazilian Association of Anthropology signals the criminalization of those sectors who defend the rights of indigenous peoples, with the clear objective of guaranteeing impunity for the intensification of policies of dispossession.

RELAJU recognizes the significant role the ABA plays in the struggle for the rights of indigenous peoples and *quilombos*, and expresses its deep concern at current developments which signal a notable reversal in the protection of those rights and of commonly held natural resources.

RELAJU

Comité internacional

Silvina Ramírez – Argentina -
 Morita Carrasco – Argentina -
 Rosalva Aida Hernández Castillo – Mexico
 Milka Castro Lucic – Chile
 Ramiro Molina- Bolivia
 María Teresa Sierra – Mexico
 Victoria Chenaut – Mexico
 Benjamín Martínez - Venezuela
 Maximo Ba Tiul – Guatemala
 Laura Valladares Cruz – México
 Raquel Yrigoyen –Perú
 Fernando García – Ecuador
 Rachel Sieder – Mexico
 Bartolomé Clavero - España
 Esther Sanchez Botero, - Colombia
 Alejandra Navarro Smith - México
 René Kuppe, Austria
 Soraya Yrigoyen - Perú

Rebecca Lemos Igreja- Brasil
Fernando Dantas - Brasil
Carlos Frederico Marés - Brasil
Zulma Villa - Perú
Andrea Aravena – Chile
Juan Jorge Faundes Peñafiel – Chile
Javier La Rosa Calle – Perú
Rosamel Millamán – Chile
Guillermo Padilla - México
Ricardo Verdum - Brasil